

# DIARIO UNIVERSAL

MADRID.—AÑO VIII.—NÚM. 2.798

PERIÓDICO LIBERAL Y DE INFORMACIÓN

Miércoles 5 de Octubre de 1910

## LA REVOLUCION EN PORTUGAL

### Lucha en las calles de Lisboa.—El Rey D. Manuel, embarcado y en salvo

#### GRAVE SITUACION

El telégrafo nos sorprendió esta mañana con la noticia de haber ocurrido graves acontecimientos políticos en Lisboa, en Oporto y en otros lugares de Portugal.

Las noticias son vagas, inconcretas; proceden de lugares alejados del teatro de los sucesos y tienen más carácter de rumores que de información positiva. Lo evidente es que faltan telegramas directos de Lisboa, que se ha intentado comunicar con la capital portuguesa y que no se ha conseguido hasta la hora de escribir las presentes líneas.

Esto por sí solo es ya una información. El aislamiento telegráfico de Lisboa demuestra que las líneas han sido cortadas y que los elementos perturbadores han llegado a dominar, aunque sólo sea por momentos, lo suficiente para realizar esa fechoría.

No es ocasión ésta de formular juicios, ni siquiera de hacer comentarios o reflexiones. Falta para ello el conocimiento preciso de los sucesos, de cómo han empezado, de su desarrollo, de los elementos que han tomado parte en la ejecución, de las tendencias del movimiento, etc., etc.

Lo único positivo hasta el presente es que Lisboa vuelve a ser de nuevo teatro de sucesos sangrientos cuando apenas se había olvidado la tragedia que no hace mucho tiempo conmovió al mundo con el asesinato del Rey anterior y de su heredero inmediato.

Portugal, que pareció haber entrado por un momento, a raíz de aquella tragedia, en período de apaciguamiento de pasiones, volvió pronto a verse agitado por luchas políticas enconadas, y, a juzgar por los rumores del día, llegase ahora a instantes verdaderamente críticos.

Quizás fuese oportuno recoger, como antecedentes de los sucesos, algunos de los hechos más recientes de las últimas elecciones portuguesas; pero tiempo habrá de hacerlo: hoy la atención pública está solicitada por los acontecimientos mismos, y hay que conceder la preferencia a las noticias sobre los comentarios. Por ello damos a continuación, lo completa posible, la información que la ruptura de las líneas telegráficas permite.

#### Las primeras noticias

Alarmantes rumores.—Sin comunicación.

Poco después de la media noche comenzaron a circular por Madrid alarmantes rumores acerca de la situación de Portugal. Se hablaba de haber estallado un movimiento revolucionario de gran importancia en todas las provincias del vecino reino; se decía que los buques bombardeaban el Palacio Real de Lisboa, y, por último, se daba ya por seguro que la ensaña de la República ondeaba en el Palacio das Necessidades.

En el Ministerio de la Gobernación y en el de Estado no se pudo averiguar nada acerca de estos sucesos por estar ausentes los ministros y las demás personas que hubieran podido decir algo sobre ello.

Los periódicos acudieron en seguida a la Legación de Portugal, donde al negaron ni confirmaron el rumor, diciendo únicamente que desde hace dos días carecían de noticias del reino lusitano.

En tanto los rumores seguían aumentando, viéndose a darles mayor importancia el hecho de que algunos periódicos de Berlín telegrafiaban a sus corresponsales en Madrid pidiéndoles detalles de lo que ocurría en Portugal.

Lo que positivamente se averiguó en seguida es que desde hace dos días la comunicación telegráfica con el vecino reino era absoluta.

Este hecho vino a dar crédito a los rumores propagados, haciendo que la fantasía dejara volar estrepitosas noticias sobre el desarrollo de la revolución.

Un marconigrama.—Bombardeo del Palacio Real.—La bandera republicana.—Sigue la incomunicación.

Quando la expectación crecía por conocerse noticias de lo que en Portugal había ocurrido y de todas partes se cruzaban telegramas indagando aquí y allí lo que hubiera de cierto, un telegrama de Santander vino a explicar algo lo ocurrido; pero haciendo que la ansiedad aumentara.

El referido despacho decía así:

«Santander 4.—El vapor alemán *Sparanga* acaba de recibir un marconigrama del vapor *Cabo Blanco*, de la misma Compañía, que se encuentra en Lisboa, comunicando que en Lisboa ha estallado la revolución.

Los buques de guerra bombardean el Palacio Real, donde los revolucionarios han arriado la bandera real, izando la república, verde y azul.

Nuevamente se acudió a los Centros oficiales y a la Legación de Portugal; pero todo fue inútil. En toda la madrugada y en las primeras horas de la mañana no se tuvo de Portugal noticia alguna.

Por distintas vías se telegrafió a Lisboa para conocer las causas del silencio. Todo en vano: la incomunicación subsistía.

Hasta poco antes del mediodía, en que estas líneas escribimos, no se ha obtenido la menor contestación.

Contrastando con este silencio llegan de París, de Berlín y de Londres telegramas hablando del movimiento revolucionario, diciendo algunos despachos que aunque estaba preparado ha tenido por causa el asesinato del doctor Bombarda.

La causa de la revolución.

Este renombrado doctor había sido elegido diputado en las recientes elecciones, siendo conocido en todo Portugal por sus ideas republicanas y radicales en extremo.

Bombarda desempeñaba el cargo de director del Hospital de Dementes de Rilhafoles, y estando en el recibíó hace pocos días en su despacho la visita del teniente Grinée, a quien asistiera tiempo ha en una enfermedad.

Después de cambiar algunas palabras, disparó el militar cuatro tiros de revólver contra el médico, dejándole herido de tanta gravedad que falleció por la noche.

Por causa del doctor desfilaron al saberse la noticia numerosas personas, entre las que figuraban amigos políticos, pues, como decimos, el doctor Bombarda era diputado republicano por Lisboa y activo propagandista antirrealista.

Varios grupos de gente que se encontraban en la plaza de Don Pedro y calle de Chiado, creyendo acaso que se trataba de un atentado político, persiguieron a una persona que hizo demostraciones contrarias a Bombarda. La policía pudo restablecer el orden.

También en Oporto ocurrieron desórdenes por el mismo motivo. La policía adoptó las medidas necesarias para mantener el orden.

Este suceso y los antecedentes de la situación de Portugal, que desde hace poco tiempo se había agravado, se calcula que indudablemente han sido el motivo de esta revolución.

Noticias en Badajoz.—Rumores alarmantes.—Los viajeros portugueses.

—Badajoz 5.—Desde las primeras horas de la noche de ayer circulaban en esta población alarmantes rumores sobre la situación del vecino reino.

La curiosidad por conocer los sucesos que se dice ocurridos en Lisboa, es tan grande en esta población, que los viajeros que llegan de Portugal son materialmente asediados a preguntas.

Hasta ahora por ninguno de ellos se tienen noticias ciertas de lo que pueda haber ocurrido en Lisboa.

Sostienen algunos que a consecuencia del asesinato del diputado republicano doctor Bombarda la multitud, que atribuyó el suceso a los monárquicos, se lanzó a la calle intentando asaltar varios edificios públicos y sosteniendo reñida lucha con la policía solamente, según unos, y con la tropa, según otros.

Algunos viajeros sostienen que parte de la guarnición de Lisboa se ha puesto al lado de los revoltosos, y que lo mismo han hecho las dotaciones de los barcos de guerra anclados en el Tago.

Otros viajeros niegan esto, asegurando que todo ha quedado reducido a algunas algarabías.

A pesar de estas manifestaciones, los rumores son cada vez más pesimistas.—Benjamín.

Noticias de Londres.—Lisboa, incomunicada.

—Londres 4.—El *Daily Mail* dice que se serios desórdenes han ocurrido en Lisboa; todas las comunicaciones están interrumpidas; los hilos telegráficos, cortados.

Se cree que los republicanos han alcanzado algún éxito y que importantes combates se han verificado en la capital. Faltan detalles.—Dabor.

#### La lucha en Lisboa

Quiénes hacen la revolución.

Las noticias oficiales confirman el hecho de haber penetrado en la capital en los dos días últimos más de ocho mil hombres de fuera de Lisboa, con armas de fuego y blancas.

Sin duda fueron estas gentes las que iniciaron el primer movimiento revolucionario, que fué seguido por dos regimientos, uno de infantería y otro de Artillería, y algunos barcos de guerra de los fundados en la rada de Lisboa.

Indudablemente existen la mayoría de los regimientos fieles a la Corona, y así se explican los combates estallados en las calles y cercanías de Lisboa.

El movimiento revolucionario tiene carácter esencialmente republicano.

Los combates.

La lucha en las calles de Lisboa empezó ayer, a primera hora de la mañana.

Asegúrese que hoy, de madrugada, los barcos sublevados empezaron a bombardear el Palacio das Necessidades; continuando la lucha en las calles de Lisboa entre los rebeldes y soldados.

Los combates han tenido extraordinaria importancia por ayudar a los revolucionarios los dos regimientos ya citados.

Las últimas noticias de hoy afirman que sigue la lucha en las calles de Lisboa.

Los Reyes.

Al iniciarse la revolución, el Rey don Manuel se encontraba en Lisboa, en el Palacio das Necessidades, y la Reina madre, D.<sup>a</sup> Amelia, en el Palacio Real de Cintra.

Son varias las versiones que corren respecto a la situación de D. Manuel.

Afirman unos informes que D. Manuel no ha salido aún del Palacio das Necessidades.

Otros aseguran que anteanoche el Gobierno portugués aconsejó al Monarca que abandonase a Lisboa y que éste se embarcó en un buque real.

Una última versión, la más reciente, dice que, tras de larga pelea, los revolucionarios consiguieron entrar en el Palacio das Necessidades y apresar al Rey D. Manuel, que ha sido conducido a lugar seguro, custodiado por los revolucionarios.

La última noticia no pasa de ser un rumor sin fundamento.

La actitud de Inglaterra.

La atención está fija en la actitud que tomará Inglaterra ante la revolución de Lisboa.

Se sabe ciertamente que esta mañana ha salido de Gibraltar, a toda máquina, dos cruceros ingleses con rumbo a Lisboa.

Esperanse nuevas noticias de Inglaterra, que comunican con Lisboa por aerogramas.

La bandera republicana.

Es innegable que la bandera republicana ondeará en el Palacio Real; lo que ocurrió es que un diputado republicano sustituyó en uno de los barcos sublevados el pabellón real por el republicano.

#### Informes oficiales

Nuestro Gobierno.

La primera noticia que el Gobierno español tuvo del movimiento revolucionario fué por un telegrama recibido en el Ministerio de Marina, en el que se daba cuenta del marconigrama recibido por el vapor *Sparanga*, fundado en Santander, y a que antes nos referimos.

Instantáneamente el Sr. Canalejas se puso en comunicación con el ministro de la Gobernación, y ambos llamaron por teléfono al gobernador de Badajoz, quien momentos después confirmaba al Gobierno haber estallado en el vecino reino un movimiento revolucionario.

El jefe del Gobierno, el conde de Sagasta y los ministros de la Guerra, Marina y Estado se reunieron de madrugada en el palacio de Buenavista, tomando como primera medida la de constituirse en Consejo permanente.

Poco después el ministro de la Guerra, el de la Gobernación y el capitán general se trasladaron al Ministerio de la Gobernación, desde donde transmitieron algunas órdenes a los capitanes generales, gobernadores civiles y militares.

El Sr. Canalejas procuró desde el primer momento asegurar las comunicaciones con Portugal, en vista de que todas las líneas telegráficas están cortadas por los revolucionarios, y al efecto dispuso que tres agentes del Gobierno salieran en automóvil para distintos puntos de la frontera.

Además, el Gobierno dispuso también que desde Vigo recibiera las noticias que transmitiera nuestro ministro en Lisboa un buque que tiene a bordo servicio de radiotelegrafía.

Con estas medidas pudo el Gobierno saber en las primeras horas de la mañana de hoy algo de lo que pasaba en la capital del reino lusitano.

Canalejas en Palacio.—Noticias de la revolución.

Esta mañana, a las ocho y media, fué a despacho con el Monarca el jefe del Gobierno, quien informó a S. M. de las noticias transmitidas desde Fuente Oñore por el agregado militar de nuestra Legación, en nombre del marqués de Villalobar.

Según estos informes, la situación podía considerarse muy grave. El combate iniciado ayer seguía hoy entablado en las calles de Lisboa. El Gobierno portugués había aconsejado al Rey D. Manuel que, como medida de prudencia, abandonara Lisboa, y, en efecto, el Monarca portugués se había embarcado, después de visitar en Cintra a la Reina D.<sup>a</sup> Amelia.

Tanto la Reina madre como D. Manuel daban muestras de gran entereza frente a los gravísimos sucesos que se están desarrollando.

El presidente del Consejo informó también a S. M. de las medidas tomadas en nuestro país.

Participó igualmente a nuestro Soberano que las noticias de Oporto acusaban orden completo, y asimismo que en las provincias españolas fronterizas se observa absoluta tranquilidad.

Habla el Sr. Canalejas.

Después de despacho con S. M. al mediodía, el Sr. Canalejas recibió a los periodistas en el Ministerio de la Gobernación, confirmandoles parte de las noticias que preceden y reconociendo la gravedad de la situación.

Respecto a la conducta que ha de seguir el Gobierno español, manifestó "que nuestro deber en los actuales momentos es informarnos, sin impetencia ni arrebatos, de todo cuanto ocurra, tomar todas las medidas que la prudencia aconseja y buscar orientaciones en el movimiento que en estos momentos preocupa al mundo entero.

El ministro de Marina.

El ministro de Marina manifestó al salir de Palacio que hasta ahora no se ha dado orden de que salga buque de guerra alguno para Lisboa; pero que si las circunstancias lo exigieran se enviará inmediatamente uno.

Varios detalles.

Cómo estalló la revolución.—Otro regimiento sublevado.

Una versión particular transmitida por telégrafo desde Badajoz participa que la revolución estalló en Lisboa ayer por la mañana temprano, tomando parte los dos regimientos que dejamos dicho.

A las fuerzas del Ejército se les unió una gran parte del pueblo y los millares de ferreteros que habían llegado desde el día anterior.

Un regimiento leal se opuso a los revolucionarios, entablándose en las principales calles de la capital un furioso combate, en el que se registraron muchas bajas por una y otra parte.

Al poco tiempo un tercer regimiento se pasó a los revolucionarios, que aumentaban por momentos.

Antes del mediodía se trasladó el Gobierno al Palacio das Necessidades rogando a S. M. que abandonara la residencia, pues que no respondía de su vida. En efecto; momentos después de ausentarse D. Manuel los buques surtos en la rada de Lisboa bombardearon el Palacio, mientras en las calles continuaban los combates.

Las referencias que hemos citado afirman que desde hace días los marinos y los elementos revolucionarios estaban de acuerdo para preparar el golpe. Dicen los mismos informes que la revolución triunfa. Estas noticias se refieren al día de ayer.

¿Mas buques ingleses a Lisboa?

A primera hora de la tarde circuló la noticia de haber decidido Inglaterra enviar a toda velocidad dos buques más de los que hay en Gibraltar, para Lisboa.

En la Legación de Portugal.

Una de nuestros redactores estuvo esta mañana en la Legación de Portugal con objeto de adquirir noticias de la sublevación que ha estallado en el vecino reino; pero uno de los secretarías le manifestó que carecían de noticias de ninguna clase, tanto oficiales como particulares.

Noticias de la tarde

Desde Londres.

—Londres 5.—El periódico londinense *Daily Mail* ha recibido noticias de haber estallado muy graves desórdenes en Lisboa, hallándose interrumpidas todas las comunicaciones y cortados los hilos telegráficos.

Según rumores llegados posteriormente a dicho periódico, se han librado serios combates en las calles de la capital entre realistas y republicanos, decidiéndose hasta ahora la victoria a favor de estos últimos.

Faltan detalles de la lucha.

Un nuevo despacho, recibido también en el *Daily Mail*, dice que corre el rumor de que el Rey D. Manuel ha sido hecho prisionero por los revolucionarios.

Añade igualmente que se han trabado combates en las calles; y que las comunicaciones se encuentran interrumpidas.

Nada saben, dicen, en la Legación de Portugal; acerca de los sucesos ocurridos en Lisboa; consta, sin embargo, que el ministro, señor marqués de Saveral, salió de casa esta mañana muy temprano por haber recibido, aseguran, noticias alarmantes de su país.

La Agencia Reuter ha recibido hoy de Gibraltar un despacho diciendo que los cruceros *Newcastle* y *Minerva* han salido a todo vapor de ese puerto para Lisboa.—Dabor.

Desde París.

—París 5.—Le *Matin* de hoy publica un radiograma que le dirigió desde Santa María del Mar, en el departamento de Bocas del Ródano, dice que ha estallado la revolución en Lisboa, cuyo recinto está aislado.

El bombardeo del Palacio Real de las Necessidades comenzó ayer a las dos de la tarde.

Gr a parte del Ejército y todas las tropas de la Marina hacen causa común con los republicanos, en cuyas filas combaten.

No hay posibilidad de facilitar más detalles.

La Agencia Havas ha recibido de Londres el siguiente despacho:

«De origen privado, pero fidedigno, se confirma que estalló en Lisboa un importante movimiento revolucionario; que empezó el bombardeo de la capital, y

que al terminar el día de ayer seguía el Rey Manuel residiendo en Palacio.»

Dicen en el Ministerio de Negocios Extranjeros que no han recibido ninguna noticia de nuestro ministro en Lisboa acerca de los acontecimientos revolucionarios ocurridos en aquella capital; pero no causa extraña alguna tal silencio por parte del representante de Francia, por cuanto han sido cortadas todas las comunicaciones por los revolucionarios.—Mar.

Desde Badajoz.

—Badajoz 5.—El rumor público circulado en esta capital acerca del movimiento surgido en Portugal dice que se trata de un movimiento revolucionario y que han vencido los republicanos.

Es imposible comprobar la exactitud de las noticias, pues todas las líneas telegráficas están cortadas.

Dícese además que ocho mil paisanos armados han entrado en la capital, produciéndose colisiones, de las que han resultado muertos y heridos.

El Ejército ha simpatizado con los revoltosos.

La Familia Real está detenida en el Palacio das Necessidades.

Las vías férreas están cortadas, no circulando los trenes desde el cruce de Torres das Bargas.—C.

¿Proclamación de la República?

—París 5.—L'*Intransigeant* acaba de publicar un número extraordinario, en el que publica un despacho de Londres diciendo que los republicanos portugueses han recibido un telegrama anunciándoles la proclamación de la República en Lisboa y la toma del Palacio Real.—Mar.

EN MADRID

Impresión en el público.—Fuerzas a la frontera.

Durante toda la tarde ha reinado en Madrid gran expectación por conocer las noticias referentes a la sublevación de Portugal. Los Centros oficiales se han visto invadidos por políticos y periodistas ansiosos de conocer detalles de lo ocurrido en el vecino reino, pues, como es sabido, por la dificultad de las comunicaciones solamente se han tenido noticias por los informes que el Gobierno ha recibido de distintos puntos de la frontera merced a las rápidas medidas que adoptó desde los primeros momentos para asegurar estas comunicaciones.

En todos los círculos, y especialmente en el salón de conferencias del Congreso, que se ha visto hoy muy animado, se comentaban con gran calor las noticias que se iban conociendo sobre la sublevación de Lisboa, y que producían la natural impresión.

Cen objeto de satisfacer dicha expectación publicamos en las primeras horas de la tarde nuestra primera edición, que fué arrebatada de manos de los vendedores y en pocos momentos circuló por todo Madrid.

Más tarde se publicaron ediciones de otros periódicos, que igualmente fueron muy leídas.

Por el ministro de la Guerra se dispuso esta mañana temprano que el regimiento de Infantería de Castilla y el de Caballería de Villarrobledo, que se encuentran de guarnición en Badajoz, estuviesen preparados para cubrir algunos puntos de la frontera, con objeto de vigilarla y evitar cualquier alteración del orden.

Noticias del Ministerio de Estado.

Sigue la lucha en las calles.—El Cuerpo diplomático.

Desde primera hora de la tarde acudieron al Ministerio de Estado casi todos los jefes de Misión que se encuentran en Madrid y los encargados de Negocios y primeros secretarios de las Embajadas y Legaciones cuyos jefes están fuera de Madrid, con objeto de conocer detalles de los sucesos ocurridos en Portugal.

Gracias a la actividad con que ha procedido el embajador en Portugal, marqués de Villalobar, teniendo en cuenta la dificultad de las comunicaciones, el Gobierno pudo dar a conocer a los representantes del Cuerpo diplomático las noticias que saben nuestros lectores.

A las cuatro de la tarde estuvo en el Ministerio de Estado el jefe del Gobierno, conferenciando extensamente con el Sr. García Prieto, que ha permanecido en su despacho oficial durante todo el día, recibiendo después a los periodistas, manifestándoles que las noticias recibidas durante la tarde siguen siendo confusas; pero que, no obstante, la lucha continuaba en las calles entre los insurrectos y las tropas leales, habiéndose registrado gran número de bajas por ambas partes.

Toma de un cuartel.—Asesinato de jefes y oficiales.—Dos generales al frente de la revolución.

Dijo también el Sr. Canalejas que los revolucionarios han tomado el cuartel número 16, que está edificado en sitio muy próximo al Palacio de las Necessidades, dando comienzo desde este punto el combate con las fuerzas adictas a la Monarquía.

Esta cuenta, según dijo el jefe del Gobierno, con diez regimientos que permanecen leales, y que son los que sostienen la lucha contra los rebeldes.

Los mismos informes oficiales dan cuenta de que los revolucionarios han asesinado a un coronel y a varios jefes y oficiales por habérselos negado a secundar el movimiento, y que al frente de los sublevados, y dirigiendo la lucha, se encuentran un general de la Armada y otro del Ejército.

El pretexto de la revolución.

Según las impresiones que hoy se han tenido por buen conducto, a más de la muerte del doctor Bombarda los revolucionarios han aprovechado para realizar sus planes el brindis pronunciado por el presidente de la República del Brasil, Sr. FONSECA, que al brindar reorientó por la prosperidad de toda la nación portuguesa, en un banquete a que asistía el Rey D. Manuel, no hizo la menor alusión a éste.

La escuadra.—Desembarco de rebeldes.

Nuestro ministro en Lisboa participa hoy al ministro de Estado que la flota portuguesa se sublevó anteayer, estando anclada en el Tago.

Ayer, como es sabido, comenzó por bombardear el Palacio das Necessidades. Informes oficiales de esta tarde anuncian que los buques sublevados han desembarcado esta mañana buena parte de sus tripulaciones, que inmediatamente se han puesto al lado de los revolucionarios, que con este refuerzo han atacado a las fuerzas leales con más vigor.

La flota que tan importante papel ha jugado en este movimiento está formada por tres buques.

Noticias de Oporto.—¿Los Reyes de Portugal a Inglaterra?

También en el Ministerio de Estado se recibió hoy un telegrama de Oporto, fechado anoche a las diez y treinta, que dice así:

«Consul de España a ministro de Estado.

Oporto 4.—Con motivo de la muerte del doctor Bombarda reina intranquilidad desde hace dos días.

La tropa está preparada para salir hacia Lisboa para defender al Rey.

La policía ejerce gran vigilancia. En el citado departamento ministerial no tenían noticia alguna sobre el rumor circulado esta tarde por Madrid respecto a que los Reyes de Portugal van camino de Inglaterra en un crucero.

El Gobierno sólo sabía esta tarde que los Monarcas del vecino reino estaban a salvo de los efectos de la revolución.

El servicio de ferrocarriles.

El tren correo que llega a Madrid a las nueve de la mañana procedente de la frontera portuguesa empujó anoche sin novedad con el tren portugués; pero éste traía sólo vagones procedentes de Oporto, pues los trenes de Lisboa que empujaban con los de Oporto en la estación de Entrecamino, situada a unos 100 kilómetros de Lisboa, para dirigirse desde allí a la frontera y Madrid, parecen no pasan de la estación de Santarém, situada a unos 60 kilómetros de Lisboa.

La Compañía de Madrid, Cáceres y Portugal despachó ayer billetes para Lisboa y los despachará hoy para Portugal.

Esta línea funciona normalmente hasta ahora.

El correo de hoy procedente de la frontera entró en Madrid con una hora de retraso, debido a causas ajenas a los sucesos de Portugal.

ÚLTIMA HORA

El Rey D. Manuel en un crucero brasileño

—Londres 5 (2.35). Recibido en la Central de Madrid a las 4,5 y en la redacción a las 6,40.

Publican varios periódicos un despacho de París diciendo que la Legación brasileña en la capital francesa recibió noticias de que el Rey Manuel se halla a bordo del crucero brasileño *Sao Paulo*.—Dabor.

LA AVIACION

(POR TELEGRAMA)

—París 5. Los aviadores Leen y Robert Morane, que salieron esta mañana de Saint-Cloud en aeroplano con el propósito de llegar al Puy de Dome, cayeron cerca de Boies y Leger (departamento de Sena y Oise), resultando el primero con una pierna rota y su hermano con el cráneo fracturado.—Mar.

Exposición de Bellas Artes

Desde mañana, jueves, estará abierta al público la Exposición todos los días, de nueve de la mañana a cinco de la tarde.

El precio de entrada será el de una peseta, excepto los domingos, y días festivos, que el precio del billete será de 0,25.

## Ayuntamiento de Madrid



## EN PALACIO

## Recepción del embajador de Italia

Esta mañana se ha verificado en Palacio el solemne acto de la presentación de credenciales del embajador de Italia.

La comitiva se trasladó a Palacio desde la Embajada de Italia, en la siguiente forma: Coche de Pasa, carroza de Ostras, ocupada por los secretarios de la Embajada; carroza de Amaro, de respeto; cuatro batidores de la Escuela Real, coche de Tableros dorados, ocupado por el embajador y por el primer introducido de embajadores, con el de Pío de Concha.

Una sección de la Escuela Real, al mando de un teniente.

Las fuerzas de la guardia exterior de Palacio tributaron los honores correspondientes a la llegada del embajador.

El embajador fué acompañado por seis gentileshombres de casa y boca hasta la meseta de la escalera principal, en donde se agruparon a la comitiva seis mayordomos de semana, que acompañaron al embajador hasta la antecámara de Gasparini, en tanto que la banda del Cuerpo de Alabarderos tocaba la Marcha Real italiana.

En el salón del Trono se encontraba Su Majestad el Rey, que vestía uniforme de capitán general, con la banda del Mérito Militar y el Toisón.

El Gobierno y los grandes de España estaban situados a la derecha del trono, y el Cuartel militar, a la izquierda. Enfrente se encontraban las clases de etiqueta y los oficiales mayores de Alabarderos, y detrás del Rey, la servidumbre de guardia.

Previo a la venia de S. M., entró en el salón el embajador, quien, después de hacer las reverencias de rúbrica, se adelantó hasta el trono y leyó, en italiano, el discurso siguiente:

«Señor: Tengo la honra de elevar á manos de V. M. las cartas credenciales por las que el Rey mi augusto Soberano se ha dignado acreditarme en calidad de su embajador extraordinario y plenipotenciario cerca de V. M. A la vez se me permite que aproveche la ocasión para tributar á V. M. toda la importancia que atribuyo á la alta y halagadora misión que me ha sido confiada. Seguro estaré siempre de interpretar los deseos de mi Soberano, cumpliendo todo mi celo en mantener y hacer más cordiales las excelentes relaciones que felizmente existen entre las dos dinastías y los dos Gobiernos.

Italia y España, nacidas ambas del mismo tronco glorioso, están llamadas, por su comunidad de origen, por las afinidades de sus lenguas y por sus recuerdos comunes, á simpatizar más y más y á no mantener entre ellas otras competencias que las muy amistosas de las ciencias, las artes y la industria, las cuales, convergiendo al bien general de la Humanidad, alientan la fraternidad de las naciones en el mismo deseo de concordia y de paz. Aproximándose siempre, y cada vez con mayores anhelos, en ese terreno fecundo, los dos países podrán cultivar las más provechosas relaciones en pro de sus intereses recíprocos.

Con esta grata convicción con que inauguro mi misión en Madrid, he de solicitar, para mejor cumplirla, el apoyo y la alta é inestimable benevolencia de V. M., al mismo tiempo que hago los votos más sinceros por la gloria de su reinado, por su felicidad, por la de S. M. la Reina y la Real madre, por toda la Real Familia y por la prosperidad y porvenir de la noble y valiente nación española.

S. M. le contestó leyendo, en español, el discurso que á continuación reproducimos:

«Recibo con la mayor complacencia la carta en que S. M. el Rey de Italia, vuestro augusto Soberano, os acredita cerca de mí en calidad de embajador extraordinario y plenipotenciario.

En las palabras que acabo de escucharos trasie tan grata como acertadamente á la memoria la gloriosa comunidad de origen, las afinidades de idioma y de recuerdos históricos y los vínculos de reciprocidad que, por ventura, unen á las naciones españolas é italianas.

Con ello se acreditan en mí y en mi Gobierno la confianza de que las excelentes relaciones que existen entre las dos Coronas y los dos países se estrecharán más y más cada día, en otra emulación entre ambos pueblos que la noble y fraternal de aportar á la obra del progreso y de la paz el esfuerzo de la inteligencia y del trabajo.

Seguro de que para alcanzar tan altos fines habréis de emplear todo vuestro celo y vuestras relevantes cualidades, me complazco en ofrecerlos, señor embajador, al tiempo que os doy la bienvenida, mi concurso personal y el de mi Gobierno, y correspondo á vuestros votos por los más sinceros por la dicha de S. M. el Rey de Italia y el esplendor de su reinado, por la felicidad de S. M. la Reina y la Reinamadre y de toda la Real Familia y por la prosperidad y la grandeza del noble y valeroso pueblo italiano.

Después descendió el Rey del trono, conversando con el embajador, quien después cumplimentó á las Reinas D.<sup>as</sup> Victoria y D.<sup>a</sup> María Cristina.

El embajador, en la noche de París de media gala, cumplimentó al presidente del Consejo, que se encontraba en el Ministerio de la Gobernación, y al ministro de Estado.

## EL "606"

El doctor Bandelac practicó ayer en el Hospital de San Juan de Dios nuevas operaciones para la aplicación del famoso invento del profesor Ehrlich.

Los operados fueron un hombre y una mujer, y el acto fué presenciado por numerosos facultativos, figurando entre ellos los doctores Bombín, Sáiz de Aja, Bustos, Varela, Azcarate y otros muchos.

Hicose la aplicación del "606" sin ningún contratiempo, y por la noche continuaban los dos operados en estado satisfactorio y sin experimentar ninguna alteración digna de mencionarse.

Respecto á los operados hace días por el citado doctor, se conocen ya los efectos de la famosa inyección.

El sargento que en el Hospital de Carabanchel fué objeto, el día 22 del pasado, de la primera aplicación del "606", hecha en España se encuentra en estado satisfactorio, y uno de estos días será dado de alta.

Las manifestaciones que presente ha empezaron á desaparecer al día siguiente de la inyección, y en la actualidad no queda sino un recuerdo de ellas, que es un ligero hinchamiento, que en nada se parece al voluminoso é intenso que sufría antes de la inyección.

Este enfermo tuvo fiebre, que llegó á 39,6, los cuatro primeros días, y dolores el segundo día; pero desde hace ocho días se encuentra en perfecta normalidad, como decimos.

El segundo enfermo de Carabanchel tuvo fuertes dolores los cinco primeros días después de la inyección; pero la fiebre que padecía se halla mejorada y en período de supuración.

Asimismo mejora el soldado que fué operado en cuarto lugar, y en la actualidad solamente sufre dolores poco intensos.

El último inyectado hasta ahora en el Hospital Militar tenía, además de las manifestaciones iniciales subsecuentes, una porción de placas mucosas en las amígdalas. Actualmente han mejorado mucho de aspecto esas placas y están ya casi curadas.

Estos cuatro últimos enfermos han tenido muy moderada fiebre, y en ninguno de ellos ha excedido ésta de 38,5.

Los enfermos de San Juan de Dios presentaban todos lesiones más avanzadas, numerosas y profundas que los de Carabanchel.

Esto hace que en ellos tengan más relieve los resultados obtenidos con el "606".

## EL COLERA

(POR TELEGRAMA)

Casos sospechosos.

— Marcella 5. Tres viajeros recién llegados á Marcella á bordo del *Bosphore*, atacados de enfermedad sospechosa, fueron reconocidos por el Sr. Mirman, director de la Asistencia pública, y el profesor Ohantemeste, venido de París, quienes comprobaron que todas las medidas profilácticas fueron rigurosamente observadas, por lo cual está alejado cualquier peligro para la ciudad.

Nuevos detalles.

— París 5. Una nota de la Agencia Havas dice que los casos de cólera descubiertos en Marcella fueron debidos á tres viajeros llegados al puerto á bordo de un navío procedente de Oriente.

Inmediatamente los viajeros fueron aislados, adoptándose todas las medidas de desinfección.

Sólo se trata de casos importados, como los que ocurrieron recientemente en varios puntos de Europa, por lo que la ciudad de Marcella no puede ser considerada como contaminada.

Han sido adoptadas las medidas necesarias para impedir cualquier peligro de contagio. — Mar.

Cruceiro italiano.

— Ferrol 5. Ha fundado el crucero italiano *Etna*, procedente de Livorno y de paso para las Islas Maldivas.

Se le ha dado entrada en el puerto por traer patente limpia expedida por el consul de Portugal en Livorno.

Permanecerá aquí cuatro días. — O.

Un muerto á bordo. — Dos casos sospechosos.

— Nueva York 5. El Servicio sanitario neoyorkino anuncia el fallecimiento á consecuencia del cólera de un pasajero de tercera clase procedente de Nápoles.

Se han producido también dos casos sospechosos á bordo de un buque procedente de Marcella, y otro en uno procedente de Génova.

Ambos barcos han sido puestos en cuarentena. — C.

## Explosión de una granada

Tres heridos.

En nuestra edición de anoche, y por apremios del cierre, sólo pudimos dar cuenta de un avance del suceso ocurrido en Carabanchel, y del que resultaron tres artilleros heridos.

En ocasión de hallarse realizando prácticas de artillería las fuerzas de la Comisión de experiencias estalló una granada cargada con melinita, y los cascos alcanzaron á dos artilleros, que fueron lanzados á considerable distancia.

En la Escuela de tiro fueron curados de primera intención dichos soldados: Domingo García y García, el cual presentó la fractura de la pierna izquierda y varias contusiones en diferentes partes del cuerpo, y José Fernández Fresno, al que hubo necesidad de amputarle cuatro dedos del pie izquierdo.

Después de practicada la cura de urgencia fueron ambos trasladados al Hospital Militar de Carabanchel.

También resultó herido, de poca gravedad, otro artillero.

La autoridad militar ha instruido sumaria.

## Diario de hace un siglo

Las Cortes. — Abrióse la sesión bajo la presidencia del Sr. Don.

El Sr. OLIVEROS denunció el hecho de que en Cádiz circulaba una Orden prohibiendo hablar mal de las Cortes; se acordó preguntar al Consejo de Regencia si había dado semejante orden y por qué motivo.

Preséntase una Comisión de la Catedral de Cádiz á cumplimentar á las Cortes, y después juró el comandante general de la escuadra.

El Sr. OLIVEROS propuso que se crease un periódico, con la denominación de Periódico de las Cortes, destinado á publicar las sesiones y trabajos del Congreso. Así se acordó.

Reanudase la discusión del reglamento. Como urgía terminarla, se propuso adoptarlo provisionalmente, á fin de tener una norma, sin perjuicio de examinar ulterior, y también discutir ahora sólo el capítulo relativo á las discusiones.

El Sr. DUEÑAS de Castro propuso que por los diputados se eligiese una Comisión de once individuos, que con los proyectos de reglamento presentados redactase otro que, sin más formalidades, quedase aceptado íntegramente, y á reserva de modificarlo cuando convenga.

Sobre estos puntos giró la discusión, y al cabo determinóse únicamente admitir por ahora el capítulo «De las discusiones» mientras se discute y aprueba todo él.

El Sr. MUÑOZ TORRERO propuso, y así se acordó, la celebración de sesiones extraordinarias de ocho á diez de la noche para aprobar el reglamento.

En la sesión secreta se dio cuenta de un oficio de la Regencia relativo á un hecho ocurrido en la Audiencia de Sevilla, donde D. Pascual Bolaños y Novoa, defensor del corregidor de Ronda, D. Diego Sanz Melgarejo, en un proceso por injuria, no quiso continuar en la defensa si no se le permitía nombrar á un diputado, causante, á su juicio, de las desgracias de Melgarejo, por lo que la Audiencia multó en 100 ducados al defensor.

Se acordó que estudiase el asunto la Comisión de Justicia, y se levantó la sesión.

Madrid 5 de Mayo.

## CRÓNICA DE ARTE

## LA EXPOSICION

## PRELUDIO

Abierto de par en par este nuevo Certamen, antes de proceder á examinarlo por menudo vamos á exponer algunas consideraciones que nos sugiere su conjunto. Serán vagas é imprecisas, acaso contradictorias, porque muy bien puede suceder que junto á los defectos pongamos el elogio de las obras afortunadas; bien puede ocurrir que los adjetivos se repitan, mirando que ahora no se trata de crítica, sino de impresión, y no de detalles, sino de armonía.

En primer lugar, una Exposición es buena ó mala atendiendo á la calidad únicamente de las obras en ella colocadas, nunca á la cantidad. Colgárase en una sala del antiguo Museo de Ultramar la *Primavera*, de Botticelli, y no hubiera en ella más cuadros, y sería la más interesante de todas: llenárase de lienzos vulgarmente manchados cuantos lienzos de pared tiene el local, y jamás el número dará lustre al concurso.

Pero dentro de la calidad también hay que distinguir entre que lo bueno sea más en número que lo malo ó que aun siendo poco posea la suficiente intensidad y la necesaria transcendencia para avalar el conjunto.

En este caso estamos. La Exposición, después de ver detenidamente todo lo que contiene, puede calificarse de buena á secas, haciendo constar, sin embargo, que desde hace muchos años no hemos visto otra como ésta tan pobre en personalidades y tan misera en revelaciones.

En cambio, media docena de firmas—creo que he dicho las justas—son bastantes para prestar interés bien alto á la Sección de Pintura, y tres—me parece que ahora me he excedido en el número—si no llegan á prestar grande atracción á la de Escultura, al menos hacen que el Palacio de Cristal pueda ser visitado sin desdén.

Hay un hecho digno de tomarse en grande consideración por lo que representa y por lo que puede enseñar: el fracaso tremebundo, definitivo y ruidoso de los maestros. Invitados los prohombres del pincel para que ensiasen á la Exposición algunas de sus obras, solamente Sorolla—entre los de medalla de honor—se ha servido acudir al llamamiento que, con toda cortesía y como un homenaje, les hizo el Jurado á todos ellos. El pintor valenciano ha enviado un retrato de su hijo, pintado con el dominio de la técnica peculiar en su autor; pero, debo decirlo, pobre de color, de espíritu y de composición. Si el asunto no se prestaba á más, que no se presta, para corresponder á la atención de sus compañeros, para honrar el Certamen, para poder competir, no ya á admitir á los pintores de la última hornada, se imponía otro lienzo de más medula artística; de esta modo Sorolla no tiene sino una representación mezquina, despreciable, de lo que es, y su cuadro no resiste comparación con otros, no de los mejores.

Así y todo habrá que agradecerle su atención, aunque haga oír á los genios que se alaban de su perspicacia al no mandar nada para evitarse estas censuras, injustas según su opinión, sino en su mi concepto.

Los demás... bueno, de los demás que entran en lista, que están dentro del concurso, hablaremos como se merecen cuando les llegue su turno. Baste por hoy decir que los cuadros del Sr. Garnelo y del Sr. Muñoz Ugrain es lo peor de lo peor entre lo más malo que lo peor de una verdadera catástrofe.

Escasas las personalidades y faltan las revelaciones, escribí más arriba, y voy á explicarme. Los artistas que, sin haber cuajado aún en la madurez de su talento, nos interesaron profundamente en concursos pasados, no se afirman en su manera, ni mucho menos, en el presente.

Por el contrario, se les ve vacilar y caer lastimosamente; vayan tales cuantos nombres para muestra: Bermejo, Rodríguez Acosta, Hermoso. Saben pintar, y pintan con soltura, con buen gusto y con ciencia de lo que es su oficio; por eso es más lamentable que, como ahora, no sólo no se afirman, sino que se equivocan totalmente.

Revelaciones, ninguna; no de maestros, ni siquiera de principiantes. Y esta es la nota triste y desconsoladora de la Exposición, puesto que la debilidad de hoy será mañana hambre. Ahora vamos con el afán de ver cómo se confirman las esperanzas de ayer; luego iremos á ver cómo florecen; pero no podremos mitigar el dolor de una desilusión con la satisfacción de nuevos triunfos. De seguir así, esto se acaba.

Y terminemos escribiendo estos nombres: Mezquita, Nieto, Romero de Torres, Zubizarre, Domingo Yallola y Bandedito. Lo bueno, lo muy bueno que contiene la Sección de Pintura, es suyo. ¡Honra á los héroes!

Miguel A. RODENAS

## Trabajo de la mujer

El ministro de la Gobernación ha sido autorizado para presentar á las Cortes un proyecto de ley que dice lo siguiente:

«Artículo 1.º Se prohíbe el trabajo industrial nocturno de las mujeres, sin distinción de edad; entendiéndose por Empresa industrial á estos efectos la que á sus características propias una la de emplear más de diez obreros, salvo que éstos sean todos individuos de la misma familia.

Art. 2.º El descanso nocturno á que se refiere el anterior artículo tendrá la duración mínima de once horas consecutivas, en las que forzadamente se incluirán las que transcurran desde las diez de la noche á las seis de la mañana.

Art. 3.º Se exceptúan de esta prohibición: primero, los casos de fuerza mayor imprevista que produzcan interrupción no periódica del trabajo, y segundo, aquellas industrias en que se utilicen para el trabajo materias susceptibles de alteración muy rápida, siempre que no hubiera otro medio de evitar la pérdida de esas materias.

Art. 4.º En las industrias sometidas á la inspección de las estaciones, y por ende

circunstancias excepcionales, la duración del descanso nocturno no interrumpido podrá reducirse á diez horas sesenta días del año.

Art. 5.º La prohibición del trabajo nocturno de la mujer que se establece en las disposiciones anteriores entrará en vigor en 1.º de Enero de 1912, fecha señalada como definitiva á ese efecto por las naciones signatarias del Convenio de Berna. Este plazo se prorrogará hasta diez años: primero, para las fábricas de azúcar de remolacha en bruto; segundo, para el cardado é hilado de la lana, y tercero, para los trabajos al exterior en las explotaciones mineras cuando estos trabajos se suspendan anualmente durante cuatro meses, por lo menos, á causa del clima.

## BOLSA

Cotización oficial del día 5 de Octubre.

BOLSA DE MADRID	Interior	DE HOY
Fin corriente	94 05	83,57, 40 y 55
Fin próximo	85 15	
Series F 50.000 pesetas	83 94	83,20, 45 y 40
» E 25.000 »	83 15	83,35 y 40
» D 12.500 »	84 15	83,45 y 40
» C 5.000 »	85 10	83,40 y 45
» B 2.500 »	86 15	83,40 y 45
» A 500 »	86 25	85,4 y 45
» G y H 100 y 200 »	86 25	85,40
En diferentes series	86 15	85,35 y 40

4 0/0 Amortizable			
Series E 25.000 pesetas.	93 25		
» D 12.500 »	92 30		
» C 5.000 »	92 30	91,70	
» B 2.500 »	92 30		
» A 500 »	92 2	92	
En diferentes series.	92 2	91,73	
5 0/0 Amortizable			
Series F 50.000 pesetas.	101 20	100,80	755
» E 25.000 »	101 25	130,75	765
» D 12.000 »	101 25	100	65
» C 5.000 »	101 25	100,85	757
» B 2.500 »	101 25	100,8	757
» A 500 »	101 25	100	70
En diferentes series.	101 25	105,15	107,4

En diferentes series.....	101 25	101,15 y 101,70
<b>Bancos</b>		
España.....	444 00	443
Hipotecario.....	382 00	»
Hispano-Americano.....	150 00	»
Español de Crédito.....	136 00	»
Castilla.....	328 00	»
Río de la Plata.....	558 00	552 y 553
Cartagena.....	120 00	»
Central Mexicano.....	537 00	535

Bancos	España	444 00	443
Hipotecario		120 00	
Comercio Exterior		135 00	
Español de Crédito		135 00	
Castilla		328 00	
Rio de la Plata		552 00	555
Cartagena		137 00	
Central Mexicano		537 00	535

Aguas	Preferentes	54 00	55
Ordinarias		14 00	
Obligaciones		52 00	

Otros valores	Arrendatarios de Tabacos	341 00	339
España de Explosivos		324 00	
Cédulas Hipotecarias		101 10	101,10 y 05
M. Z. A. Arizos 5 0/0		105 00	
Madrid de Electricidad		88 75	
Alcos Hornos de Vizcaya		290 00	
Construcciones Metálicas		93 50	
Electricidad de Chantrea		82 00	
Resultados 4 0/0		99 00	99
Explotaciones 5 0/0		95 25	
Esasche 4 1/2 0/0		97 50	
Cédulas del Canal de Isabel II		98 00	
Soc. Ed. de España		96 00	
M. Duro Fajrera, acciones		16 00	16 y 16 1/2
Papelera Española, acciones		00 00	
Acciones f. c. del Norte		87 12	86,50
Idem id. M. Z. y A.		53 40	

CAMBIO.—Francos, 7,15; Libras, 27,04 y 05

CANTIDADES NEGOCIADAS	GANANCIAS ÚLTIMAS
Interior	832 200
Fin corriente	153 000
» Próximo	000 000
Francos	15 000
Libras	2 000

PARIS.—(Telegrama R. Monbrun, S. en C., Olivos, 5 y 7.) Interior, 94,40; exterior, 93,45; 5 por 100 francés, 97,22; 4 por 100 francés, 93,30; 4 por 100 unificado, 93,02; 4 1/2 por 100 ruso, 101,50; 5 por 100 ruso, 100,60; interior español, 85,5; Norte, 88,3; Alicante, 410; Andalus, 260; Banco de París, 1.835; Banco Unión Parana, 1.070; Banco de América, 90; Banco Central Mexicano, 435; Banco Español de Crédito, 600; Río Tinto, 1.715; De Beers, 435; Randmines, 217; Gold fields, 151; O. Banco de Río de la Plata, 230; Harman, 000; Jeumont, 000; Jagersfontein, 000; Ransin Comite, 192; Banco Nacional del México, 1.139; Banco Londres-México, 684; Crédit Lyonnais, 000; Robinson, 000.

LONDRES.—4 por 100 Exterior, 98,00; Consolidado inglés, 90,31; Renta Alemana, 81,18; Brasil 4 por 100 1888, 80,24; 5 por 100 1888, 100,50; Uruguay 5 y 1/2 por 100, 76,25; México 5 por 100 1888, 101,00; Plata en barra, once (Standard), 24,57; Cobre, 55,52.

Una casa.—En el merendero titulado Blanco y Negro, establecido en la calle de Acetores, se desarrolló en las primeras horas un sangriento suceso.

Un tal Manuel Pereda Sánchez, licenciado de presido, penetró en dicho merendero con cuatro amigos, encontrándose con que la dueña del establecimiento era su mujer, Paula Espada Aros, de la que se separó judicialmente, por diferencias de carácter, hace doce años.

El doctor encargado del merendero está un tal Bernardo Pajarón, al que el Pereda supuso inmediatamente en relaciones amorosas con su señora.

Y sintiendo un arranque de celos tardíos, arremetió navaja en mano contra Bernardo, dándole un pinchazo en un muslo. Después se dirigió á su mujer, á la que dió tres puñaladas, haciéndola caer en tierra.

A los gritos acudieron varias parejas de policía, quienes detuvieron á Pereda y condujeron á los heridos á la Casa de Socorro de los Cuatro Caminos.

Paula presentaba dos heridas en la región escapular izquierda y en el brazo derecho, y otra, incisa y penetrante, en la región mamaria derecha.

La herida de Pajarón es de pronóstico reservado.

El agror fué asistido en el mencionado Centro benéfico de una herida contusa en la cabeza, producida por un garrote, y de un ataque de alcoholismo agudo.

La policía busca á los que acompañaban á Pereda en el merendero, y que se dieron á la fuga apenas comenzó la trifulca.

Los inoventos.—En una tienda de los trameros establecida en la calle del Divino Pastor, núm. 17, se declaró esta madrugada un incendio, que originó gran alarma en los primeros momentos.

Afortunadamente, la oportuna llegada del personal de bomberos hizo que el voraz elemento fuera prontamente dominado.

Dos hijos del dueño, que dormían en la tienda, fueron salvados por los vecinos.

Las pérdidas carecen de importancia.

—Esta mañana se inició otro incendio en una tienda de comestibles de la calle de Cervantes, núm. 15, propiedad de D. Antonio de Conillo, siendo sofocado á los pocos momentos.

Las pérdidas materiales son de poca consideración.

## TRIBUNALES

En la Audiencia.

## Un robo.

Tres amigos de lo ajeno comparecieron esta tarde ante el Jurado constituido en la Sección cuarta, acusados de ser autores de un robo.

Los tres procesados, reincidentes todos en antiguos delitos, decidieron en la noche del 3 de Febrero último dar un golpe de mano en los almacenes de pasamanería instalados en la plaza de la Encarnación.

Y en efecto; mientras uno de ellos se quedaba fuera vigilando, los otros dos, forzando una puerta, entraron en el citado almacén, y, después de romper la caja de caudales y de revolver en todas



## La captura de Juan Herrero

### REVELACIONES DEL ASESINO

Málaga 5. El asesino de D.ª Filomena Meliá ha hecho sensacionales revelaciones respecto a su crimen y a la vida que ha hecho después de su salida de Madrid. El asesino se expresa con un cinismo y una despreocupación que causan verdadera indignación en cuantos lo oyen.

Cuando fué interrogado, ya confeso de ser el autor de la muerte de D.ª Filomena, sobre el móvil y manera de cometer el hecho, Juan Herrero, con una tranquilidad que asombró a todos los detalles del horrendo delito, hizo una manifestación sensacional: la de que fué inducido a perpetrarlo por D. Gaspar Villagrán, marido de D.ª Filomena.

Contó que había conocido al esposo de la que había de ser su víctima en el mesonero de Camato, situado en los Cuatro Caminos.

D. Gaspar dijo a Herrero que conocía su amistad con D.ª Filomena, asida concurrente al convento de Maravillas, del que él era portero.

Después fué varias veces a visitarle en el convento, hasta que en una de estas entrevistas llegó a proponerle que hiciera desaparecer a D.ª Filomena; a cambio de ello le ofreció darle de antemano 1.000 pesetas.

Bien pronto terminaron las negociaciones; ambos hombres se pasieron de acuerdo Juan se comprometió a matar a la mujer de D. Gaspar.

El criminal marido ponía gran empeño en que la muerte se realizara sin derramamiento de sangre, e indicó a Herrero que el medio más hábil de ejecutar el crimen sería el de envenenar a D.ª Filomena con el engaño de llevarle cualquier obsequio del convento, o en una de las visitas que él le hacía.

Juan, atendido a la comisión del delito, pero recalcando su libertad de realizarlo como mejor le pareciera, exigió el precio a D. Gaspar.

Un día, en los Cuatro Caminos, cuando iba Herrero a depositar la correspondencia del convento, le entregó D. Gaspar Villagrán 135 duros; pocos días después le pagó 20 duros, y por último, el 17 de Mayo le pagó 45, que completaban la cantidad estipulada, diciéndole que, cobradas ya las 1.000 pesetas, había de realizar el crimen en un plazo de ocho días.

Juan y el marido de la vieja no volvieron a verse. El infame esposo del convento se dedicó a pensar el modo de cumplir lo pactado, y el 24 de Mayo decidió acabar de una vez.

Buscó un pretexto para visitar a D.ª Filomena, y cuando ya estuvo en la casa, le faltó valor para poner en práctica su terrible propósito. Le hizo por la tarde una nueva visita, y le ocurrió lo propio.

El día 25 terminaba el plazo.

Por la mañana se presentó otra vez Herrero en casa de su víctima; poco después se enzarzó con ella en una búsqueda y acalorada discusión, y la tempestad de golpes con la débil e indefensa mujer, que oyó al suelo sin sentido, víctima de un ataque epiléptico.

Aprovechó el asesino esta circunstancia para taponar la boca a su víctima introduciéndola hasta la garganta un enorme pañuelo, y al permanecer hasta que tuvo el convencimiento de que la anciana había expirado.

Entonces cerró la puerta de la habitación donde quedaba el cadáver y se marchó tranquilamente.

Aquella noche y la siguiente durmió Herrero en el sofá de la calle de Lavapies. Cuando leyó en la prensa la noticia del descubrimiento del crimen, salió para Córdoba en el tren correo.

Como al llegar a aquella capital supo que circulaban por todas partes su retrato y sus señas, trató de quitarse de en medio, y al efecto solicitó ingreso en el hospital a curarse unas anginas.

Logró el ingreso, más por la ilusión que supo inspirar con su fachada y su humildad que por la gravedad de la dolencia; pero salió de allí a los pocos días porque un vecino de casa, al leer en un periódico las señas del asesino de D.ª Filomena Meliá, le dijo:

—¡Gachó, tú te pareces una barbaridad al tipo éste!

Añadió que al salir del hospital vino a Málaga, donde con las 1.000 pesetas (premio de su crimen) se dio tres meses de una existencia alegre, y cuando se le terminó el dinero marchó a Sevilla.

En esta capital estuvo más de un año, frito de recursos, viéndose precisado para poder vivir a ponerse a servir como ordenanza en una barbería.

Poco duró este medio de vida. Al verse sin ocupación pensó en sostenerse a fuerza

de reterías; bien pronto se hizo amigo de gentes de mala ralea, y bien pronto también comenzó a figurar con el mote de el Tío en los registros de la policía.

En la cárcel de Sevilla cumplió varias quincenas.

Cansado de ver el trabajo que le costaba merecer en Sevilla, se fué a Granada y a Jaén, y últimamente resolvió volver a Málaga, donde, según sus noticias, era la policía muy poco exigente. Aquí ocurrió cuanto relató al principio de esta información.

El asesino tiene a gala la larga barba que ha hecho de la justicia, y cuenta con verdadera fruición las planchas de la policía.

Refiere que una de las veces que fué detenido en Sevilla estaba allí el Rey, y la victoria a él en la Jefatura de Policía el comisario madrileño Marañal y todos los agentes de la ronda de D. Alfonso: ninguno le reconoció.

El criminal no aspira más que a que la lleven a Madrid, para saber qué es lo que cuentan de él los periódicos, extrañándose de que todos ellos no hayan publicado ya sus retratos.

Cuando los policías le recominaban por su crimen de la calle de los Cuarteles, contra D.ª Isabel Carrasco, dijo Juan Herrero: —¡Lo que siento es no haberla rematado, como a la otra!

Esta frase retrata al asesino.

Este ha dicho que el marido de la señora Meliá vivió en Sevilla, en la calle de Alfonso XII. Herrero ha comentado regocijadamente las declaraciones que prestó en el sumario D. Gaspar Villagrán, en las cuales parecía lamentar el fin de su mujer, y en las que refirió que estaba separado amistosamente de ella hacía treinta y cinco años; a raíz de la separación se marchó a Chile, y desde que regresó, en 1902, pasaba a D.ª Filomena 125 pesetas mensuales.

—¡Ya estaba D. Gaspar harto de su custodia de los verdaderos duros!— ha dicho Herrero, riendo.

Herrero ha manifestado también que su primera intención al regresar a Málaga por segunda vez, el 30 de Agosto de este año, fué, como ya indicó ayer, entrar en una casa de la calle de Cuarteles, habitada por D.ª Isabel Carrasco, sorprendiendo a dicha señora, como en Madrid había sorprendido a D.ª Filomena Meliá, maltratándola brutalmente y metiéndole en la boca un gran pañuelo, con intención de matarla y robarla.

Fuértima para ella, la pobre mujer pudo defenderse, y Herrero se puso en precipitada fuga, temiendo que llegase la policía, la cual, como siempre, se presentó tarde: cuando ya no podía hacer otra cosa que llevar al hospital a la víctima, que padecía lesiones graves.

El criminal siguió paseándose tranquilamente.

Después de este nuevo crimen, el supuesto Sánchez cometió otras varias hazañas, robando casas y la policía por delante, hasta que, por una casualidad providencial, ha caído en poder de la justicia este aborto de la sociedad, capaz de seguir aumentando la lista de sus crímenes con la más espantosa serenidad.

Se ignora todavía cuándo será conducido Juan Herrero Sandoval a Madrid.

A Madrid.

Ya no cabe duda alguna de que el detenido en Málaga es el asesino de D.ª Filomena Meliá.

El juez de instrucción de aquella capital ha enviado a su compañero el de la Universidad, de esta corte, la diligencia incoada con motivo de la detención del célebre asesino.

El Sr. Moreno, que es el juez de la Universidad, ha telegrafado a su colega de Málaga encargándole la incoación absoluta del detenido y su traslación a Madrid.

Para incautarse del preso irá a aquella capital un funcionario de la policía madrileña.

de Luis y Corrales, D. Ernesto Gallina y Serantes y D. Alfredo Gutiérrez y Chaurín, y a comandantes, los capitanes don Luis Ponce de León, D. Francisco Cabanillas, D. Bernardino Carrillo Torrente y D. Luis Cuenca Aparici.

También ha quedado firmada la propuesta de ascensos en el Cuerpo de Veterinaria Militar.

—Se ha hecho pública una circular determinando cómo ha de amortizarse el excedente de sargentos en los Cuerpos en que lo hay.

El tanto por ciento de amortización es el 25.

—La jura de la bandera por los nuevos alumnos de Administración Militar se verificará el próximo domingo.

Este acto solemne coincidirá con la llegada a Avila de una de las compañías de la primera Comandancia de tropas de dicho Cuerpo, que va a realizar escuelas prácticas.

En salida para el Campamento de Carabanchel, en cuyo cuartel pasará el mes dedicándose a la práctica del tiro, el segundo batallón del regimiento de Asturias.

## La pérdida de un submarino

### Documento histórico.

Por conducto de nuestro agregado militar en Tokio, comandante Herrera de la Rosa, ha llegado al Estado Mayor Central un cuaderno manuscrito que la Marina japonesa dedica a la española, y el cual es reproducción fotográfica del que se encuentra en un bolsillo del uniforme del alférez de navío Sakuma, comandante del submarino número 6, quien lo escribió en los momentos de saber la pérdida infalible de su existencia, con todo el personal de la embarcación que mandaba, a causa de los accidentes ocurridos durante la operación de navegar a medio sumergir en la costa de Shimadzu, provincia de Suwo, el 15 de Abril del corriente año.

Testamento de Sakuma, comandante del submarino:

«Yo no tengo verdaderamente excusa de haber echado a pique un submarino de Su Majestad y haber quitado la vida a mis subordinados a causa de mis imprudencias; pero cada uno y todos los que componen el personal del submarino han cumplido completamente bien con su deber y han procedido en todas las cosas con la mayor sangre fría hasta su muerte. Nosotros morimos por la Patria, cumpliendo nuestros deberes, y por tanto, en este concepto nada tenemos que sentir: lo que yo siento solamente es el temor de si lo ocurrido se interpretará mal y es causa de que se llegue a un fracaso en el desarrollo y progreso de los submarinos. Suplico a mis jefes y compañeros que trabajen cada vez con más celo y no interpreten mal este accidente, sino que, por el contrario, estudien todo lo posible, para el mayor desarrollo y progreso de los submarinos. Si esto es así, nosotros no tendremos nada que sentir.

Causa del accidente:

En el momento de ponernos a navegar bajo el nivel del mar, con gasolina, como el submarino se sumergió demasiado, tratamos de entrar la válvula compuesta; pero la cadena se rompió, y una quince minutos la cerramos a mano, fué demasiado tarde, y el agua inundó la popa y el submarino se hundió, con una inclinación de 25° próximamente.

Estado después de habernos ido a pique:

1.º La inclinación del submarino con el fondo es de 13° próximamente.

2.º La luz eléctrica se apagó a causa de que la caja de distribución de las corrientes fué inundada por el agua; los hilos conductores se quemaron, produciéndose gases asfixiantes que nos hacían difícil la respiración.

El submarino se sumergió a eso de las diez de la mañana del 14.

Bajo la acción de esos gases irrespirables, tratamos de echar agua al exterior por medio de la bomba de mano.

Al mismo tiempo que nos hundíamos achemos agua del departamento estanco principal.

A pesar de que la luz se apagó y que no veíamos, no fué comprobado que se consiguió achicar por completo el agua del principal compartimento estanco.

Las corrientes eléctricas era completamente imposible utilizarlas.

El líquido eléctrico se derramó, pero poco. El agua del mar no entró. Gases de cloro no se han producido.

El aire que queda es próximamente 500 pounds. No queda más que la bomba de mano para nuestro sostén.

(Lo anterior ha sido escrito con la luz de la torre del mando).

A causa del agua que ha entrado, la tripulación tiene la ropa completamente mojada y siente frío.

Yo he aconsejado siempre que el personal de los submarinos debe estar atento a los más insignificantes detalles, tener sangre fría y obrar con gran valor; si no, no

se podrá nunca esperar el desenvolvimiento de los submarinos, y, por tanto, no se daba tiempo a proceder con demasiada timidez al suicidio.

«Este mundo puede que haya personas que se burlean de lo que digo después de este accidente; pero yo estoy completamente convencido que en lo que yo acabo de decir no hay error.

«El aparato de profundidades de la torre del mando indica 52, y a pesar de que se ha hecho todo lo posible para echar fuera agua, hasta las doce estaba fijo sin variación.

«La profundidad de este sitio debe ser de unas diez brazas. Creo que no me equivoco.

«Es necesario que los oficiales y hombres que se nombren para los submarinos se escojan entre las personas de mayor valor y superioridad de cualidades, porque si no se encontrarán dificultades en casos parecidos.

«Felizmente, todo el personal de este submarino ha cumplido con su deber. Yo estoy satisfecho. Yo siempre, cuando salía de mi casa, contaba con morir, y por esta razón mi testamento está ya en el cajón de la cómoda en Karasaki (es una cosa que considero solamente a mis asuntos personales); no tengo necesidad de hablar de ello.

«Señor Teguchi Asami, haced el favor de enviármelo a mi padre.»

Testamento oficial:

«Con el más profundo respeto me permito suplicar a S. M. que se digne prestar su alta protección a fin de que las familias de mis subordinados no tengan dificultad para vivir. En mi pensamiento no queda más preocupación que esa.»

Miando a los señores siguientes:

(Perdon si no van escritos por orden.)

El ministro Saito.

Contralmirante Shimamura.

Contralmirante Fujii.

Capitán de navío de primera Nawa.

Capitán de navío de primera Yamashita.

Capitán de navío de primera Naita.

(La presión del aire humano; siento como si la membrana del tímpano, en los oídos, fuera a romperse.)

Capitán de navío de segunda Oguri.

Capitán de navío de segunda Ito.

Teniente de navío de primera Matsumura (Junichi).

Capitán de navío de segunda Matsumura (Ryu).

Teniente de navío de segunda Matsumura (Kiku).

(Es mi hermano mayor.)

Capitán de navío de segunda Funakoshi.

Profesor Naita Gotoji.

Profesor Ito Koushiji.

Doce y media respiración extraordinariamente penosa.

Creía que la gasolina blow out. Pero estoy trastornado por la gasolina. Capitán de navío de segunda Nakano. (Son las doce y cuarenta minutos.)

Rogamos a nuestros suscriptores cuyos abonos se hallen en descubierto 6 terminen en fin del presente mes; se sirvan renovarlos antes de dicho día, remesando directamente su importe a estas oficinas si quieren seguir recibiendo con regularidad el periódico.

Igual suplica hacemos a nuestros corresponsales de venta cuyas cuentas tengan saldos pendientes en fin del mes actual.

## NOTICIAS

El día 6 del presente mes de Octubre, a las siete de la tarde, se reunirá en el Colegio de Médicos (Mayor, 1, segundo) la Comisión de Geografía descriptiva de Europa y de España e Historia Universal vacante en el Instituto de Albacete al consejero de Instrucción pública D. Eduardo de Hinojosa.

Todos los señores médicos que lo deseen pueden pertenecer a dicha Comisión, sin más requisito que el de presentarse en el Colegio en el día y hora señalados.

Mañana, a las cuatro y media, dará en el paseo de Rosales un concierto la banda municipal con un escogido programa.

## Agua de LA ALISEDA

SANTA ELENA (JAÉN)

Las más azoadas y radiactivas del mundo, su rival para catarractas, 273.000 litros diarios.

Abierto al público desde 1 de Septiembre a 15 de Noviembre.

Liga Antidulcificadora.—El director, señor López Peyro, ha dirigido un oficio al señor fiscal del Tribunal Supremo, en el que, en nombre de la Asociación, protesta del lance personal entre los Sres. Thuillier y Llanos, y el Comité central ha hecho lo propio cerca del señor presidente del Consejo de

Médicos, solicitando el procesamiento de los de dicha Comisión en nombre de las 52 Juntas que existen actualmente y de más de 40.000 adheridos.

## VICHY CATALAN

180 cént. botella.—Raina, 45 dup., y Mayor, 35.

The Berlitz School of Languages.

ENSEÑANZA DE IDIOMAS

Clases de Francés, Inglés, Alemán e Italiano.

Lecciones particulares y a domicilio. Detalles en la Secretaría de la Academia, Precados, 2.

## TEATROS

MADRID

NOVEDADES.—Por enfermedad del baritone Sr. Ibañez se suspende el estreno de La sibilana hasta el viernes a las diez de la noche.

La Empresa tiene en la citada obra grandes esperanzas.

RECREO SALAMANCA.—El viernes 7 del actual tendrá lugar la inauguración en este aristocrático Recreo, en el que se han llevado a cabo grandes reformas, siendo la más importante, y la que seguramente estimulará más los patinadores, la construcción del nuevo pavimento en la pista.

También el teatro ha sido objeto de importantes obras, que el público agradecerá seguramente.

## LA GACETA

SUMARIO.—5 de Octubre de 1910.

PRESIDENCIA.—Real decreto disponiendo se publiquen en este periódico oficial y Boletines Oficiales de las provincias las listas de variantes que los Ministerios proponen en la relación de artículos 6 productos, prescrita por la ley de 14 de Febrero de 1907 para la protección a la producción nacional.

Otro decidiendo a favor de la autoridad judicial la competencia suscitada entre el gobernador civil de Oviedo y el juez de primera instancia de Labiana.

GOBERNACIÓN.—Real decreto disponiendo que por este Ministerio, oyendo al Instituto Nacional de Previsión, se consigne en el proyecto de ley de Presupuestos la cifra correspondiente para establecer pensiones de retiro para los funcionarios dependientes del mismo que desempeñen trabajos manuales, distintos sueldo menor de 1.500 pesetas anuales y no tengan derecho a jubilación.

Otro autorizando al ministro de este departamento para presentar a las Cortes un proyecto de ley prohibiendo el trabajo industrial nocturno de la mujer.

Otro promoviendo al empleo de inspector del Cuerpo de Telégrafos, con la categoría de jefe de Administración civil de segunda clase, a D. Rafael de Campos y de Gansera.

Otro concediendo nacionalidad española a D. Jorge Buray, súbdito portugués.

Real orden disponiendo que el subsecretario de este Ministerio en el despacho de los asuntos de la Dirección General de Correos y Telégrafos.

GRACIA Y JUSTICIA.—Real orden concediendo la vuelta al servicio activo a D. Félix Álvarez Cascos y González, registrador excedente de tercera clase, y nombrándole, sin concurso, registrador de la propiedad de Logroño.

INSTRUCCIÓN PÚBLICA Y BELLAS ARTES.—Real orden nombrando presidente del Tribunal de oposiciones (turno libre) a la cátedra de Geografía descriptiva de Europa y de España e Historia Universal vacante en el Instituto de Albacete al consejero de Instrucción pública D. Eduardo de Hinojosa.

FOMENTO.—Real orden confirmando la multa de 250 pesetas impuesta por el gobernador civil de la provincia de Granada a la Compañía de los Caminos de Hierro del Sur de España.

## LA VIDA RELIGIOSA

JUEVES, 6.—San Bruno, confesor y fundador; Santos Sagar y Román, obispos; Santos Marcelo, Emilio y Saturnino, mártires, y Santos Feo, Erosio, vírgenes e mártires.

La Misa y Oficio divino son de San Bruno, con rito doble y color blanco.

QUARENTENA HORAS.—Religiosas Trinitarias (Lope de Vega, 18).—Por la mañana, a las ocho, exposición de S. D. M.; a las diez, misa solemne con sermón, y por la tarde, Estación, Santo Rosario y solemne procesión de Reserva.

Santa Iglesia Catedral.—Por la mañana, en la misa de ocho, se tendrá el Ejercicio de preparación para la muerte, y por la tarde,

a las cuatro y media, Visita, Rosario, Meditación, pláticas a cargo del P. Postius y examen y predicación de San Francisco.

Eclesia Pontificia.—Rosario mensual por la mañana, a las diez, y por la tarde, a las seis.

Oratorio del Espíritu Santo.—La Adoración Diurna de Señoras celebra la fiesta mensual de desagravios al Santísimo, a las cinco y media de la tarde, predicando el padre director.

Continúan las Novenas anunciadas en días anteriores.

## MALAS DIGESTIONES

En escaso número se encuentran los sujetos que jamás han tenido DISPEPSIA

palabra que quiere decir digestión difícil: en cambio, más de la cuarta parte de la humanidad la padece, necesitando aumentar la secreción del jugo gástrico, tonificar la mucosa del estómago, y aumentar su poder digestivo. Se consigue tomando el ELIXIR ESTOMACAL

DE SAIZ DE CARLOS (Stomaxil) que cura las ACEDIAS Y VÓMITOS

asi como la sensación de peso, malestar, dolor y molestias de la digestión, que notan algunos enfermos al poco tiempo de terminar las comidas.

Una comida abundante se digiere sin dificultad con una cucharada de ELIXIR que es de agradable sabor y que puede tomarlo lo mismo el enfermo del estómago, que el que está sano en sustitución de los licores de mesa.

De venta en las principales farmacias del mundo y en Berrano, 30, MADRID

25 rue de la Harpe, París

## Espectáculos para mañana

COMEDIA.—Compañía infantil italiana.

—A las 8, Tosca.

—A las 8 y 1/4, La patita chica.

—A las 8 y 3/4, La guardia amarilla.

—A las 10 y 1/4 (sección doble), La reina Mimi.

LARA.—A las 8 y 3/4, Fátima Miria.

La princesa divina, París Concert y La Gelata.

GRAN TEATRO.—A las 7, El país de las hadas.

—A las 9 y 1/2, El país de las hadas.

—A las 10 y 1/2, El país de las hadas.

—A las 11 y 1/2, El país de las hadas.

ESLAVA.—A las 7, La Corte de Farán.

—A las 9, La Corte de Farán.

—A las 10 y 1/2, La Corte de Farán.

—A las 11 y 1/2, La Corte de Farán.

COMICO.—A las 6 (doble), Los perros de presa (cuatro actos).

—A las 10 (sección), ¡Eche usted señoras!—A las 11 (doble), La moza de mulas (dos actos).

NOVEDADES.—A las 6, La señora Barba Azul.

—A las 7, La balza de acoite.

—A las 8, Microbios nacionales.

—A las 10, La villa del coo.

—A las 11 y 1/4, La señora Barba Azul.

LATINA.—A las 5, Ruido de campanas.

—A las 6 y 1/4 El rey del teatro.

—A las 8 y 1/2, Trajes y monjes.

—A las 9 y 3/4, La Roma se va por todos.

—A las 10, El placer de la revancha.

—A las 11 y 1/4, La casa del coo.

MARTIN.—(Día de moda).

—A las 6 y 1/2, Juan Sin Nombre.

—A las 8, El trébol.

—A las 10 (sección doble), El clown Bebé y Juan Sin Nombre.

SALON NACIONAL.—(Segundo matinee de moda).

—A las 6, Los hijos artificiales.

—A las 10 (doble), Los malhechores del bien y La muerte.

SALON MADRID.—A las 5 y 1/2, primera matinee infantil de la temporada, con rito de preciosos juguetes. Exitos de Ston and Barnett y Los Orillollos.

—A las 10 y 1/4 y 11 y 3/4, La Chiclanera.

Cineatrografo en todas las secciones.

TEATRO BERNARDINI (Plaza de Bilbao, 3).—De 12 a 12 y 1/4, secciones continuas de películas de novedad y estreno.

ROYAL KUBSA.—A las 8 (especial, popular a mitad de precio), cineatrografo y varietés.

—A las 7 (especial), Album gigante, por toda la compañía.

—A las 9 y 1/2 (especial), cineatrografo y varietés.

—A las 10 y 1/2 (especial), La viuda triste.

—A las 11 y 1/2 (especial), varietés y Reservado de señoras.

RECREO DEL BOULEVARD.—(Alberto Aguilera, 64).—Todos los domingos y días festivos, bellas funciones de cineatrografo y varietés desde las cinco de la tarde.

## NO SE DEVUELVEN LOS ORIGINALES

Establecimiento Tipográfico y Editorial. PONTJOS, 6

## El capitán La Chesnaye

FOR ERNESTO CAPENDU

—¡Padre!—dijo Reynold con impaciencia.

—¡Cómo!—exclamó el anciano.—¿Dudas aún?

—No puedo creer lo que no es posible.

—Pues bien: quédate en las tinieblas, insensato, que te niegas a abrir los ojos a la luz. ¿Desconoces mi poder? Aprovechate de él sin tratar de explicarlo. Eres libre: parte.

Y maese Eudo levantó su mano hacia el océano.

—¿Podéis proporcionarme también el medio de andar sobre las olas?—preguntó Reynold.

—A la izquierda de la gruta encontraréis una barca; pero para huir con toda seguridad has de esperar la noche, porque las costas están custodiadas y seguirían en pos de tu barca sin que pudieras defenderte.

—Tenéis razón—dijo Reynold después de reflexión un momento.—Esperemos.

Y después de un silencio más prolongado que el primero, Reynold hizo un ademán a Ricardo para que se

acercase, le entregó a Diana y llevó del brazo a su padre, con un movimiento lleno de respeto, al otro extremo de la gruta.

—Señor—dijo con voz conmovida—, vuestro discípulo se inclina ante vuestro poder sin límites. Confieso mi inferioridad.

—¿La confiesas por fin?—dijo el anciano irguiéndose con majestad y elevando una mirada investigadora en su hijo.

—La confieso humildemente.

—¿Reconoces el mérito del que te habla?

—Lo reconozco.

—¿Se ha extinguido en ti todo, pensamiento de orgullo, de rebelión y de duda?

—Creo ciegamente en vuestra ciencia.

—¿Serás siempre un discípulo adicto y leal?

—Os lo juro, señor.

El anciano se sonrió y su fisonomía se iluminó con un rayo de alegría, que hizo desaparecer por un momento su fealdad.

—Eres libre—dijo—. En este momento no necesitas mi poder. En lo sucesivo será de ambos el dominio de la ciencia; pero recuerda que si pasan tres días sin que tenga a mi discreción al ser humano que ha roto el árbol mágico el fallo del destino es irrevocable: moriré con mi poder.

—¿Y si es alguno de los truhanes que han muerto esta noche?

—Necesito su cadáver.

—¿Designádmelo y lo tendréis. Señal

quién es el que buscáis, y muerto o vivo estará a vuestra disposición antes de veinticuatro horas.

—Bien, hijo mío. Te diré su nombre mañana por la noche, tres horas después de asomar la luna.

—¿Lo sabréis entonces?

—Sí.

—¿Cómo?

—La ciencia me lo revelará a la hora que te indico.

—¿Por qué medio?

Maese Eudo designó a Aldah.

—¿Ella os lo dirá?—preguntó Reynold con asombro.

—Sí—respondió el anciano con acento seguro.

—Pero Aldah no puede hablar.

—Hablará.

—¿No han salido hasta ahora frustadas todas vuestras tentativas?

—Pero sabes muy bien que otro la hará hablar.

—¿Van Helmont!

—Sí.

—¿Obligará a hablar esta noche a Aldah?

—Sí—repitió el anciano.

—¿En vuestra presencia?

—En mi presencia.

—¿Queréis acaso restituírle esta mujer? ¿Olvidáis cuán útil puede seros? ¿Olvidáis que debe revelarnos el secreto de los tesoros de Van Helmont?

—Nada olvido, Reynold. Aldah hablará, y Van Helmont la hará obedecer; pero estaremos presentes los dos.

—No me has dicho que obligarías a ayudarme a trabajar a Van Helmont: ¿si te lo exige?

—Sí, y os lo repito; para conseguirlo no vacilaré en amenazar la vida de Aldah, en entregarla a los más horribles tormentos, en suspender la muerte sobre su cabeza.

—Pues bien: emplearemos ese medio.

—Pero no puede hacerse ahora.

—¿Por qué?—preguntó maese Eudo.

—Porque es preciso ante todo—respondió Reynold animándose por grados—restablecer mi posición de conde de Bernac, que en la actualidad está amenazada. Si Van Helmont desapareciera en este momento todas las sospechas recaerían indudablemente, sobre el que él ha acusado, y La Guiche, d'Herbaut, el preboste de París, que son poderosos en la Corte y amigos del protegido del sabio, de ese barón de Grandair, cuya muerte nos es tan necesaria, me acusarían con fundamento.

—Buenas son tus razones—dijo con gravedad maese Eudo—; pero son mucho mejores mis proyectos. Van Helmont vendrá voluntariamente, hará hablar a Aldah, me dirá quién es el que ha roto el árbol mágico y no me negará el secreto de sus tesoros.

—¿Van Helmont hará lo que decís?—preguntó Reynold con asombro.

—Sí.

—¿Quién le obligará?

—Yo.

—¿Cómo?

—Ese es mi secreto; lo sabrás cuando llegue el momento.

—Si podéis semejarlo medio de

acción, ¿por qué no lo habéis empleado antes?

—Porque ese medio es único y sólo puede emplearse una vez y porque habiéndose empleado, Van Helmont queda completamente libre de mi poder. Por eso lo reservaba para una circunstancia suprema, y esta circunstancia ha llegado.

—¿Y no me revelaréis ese medio de acción antes de emplearlo?

—No.

Reynold reflexionó durante algunos momentos.

—¿Partiremos de aquí todos cuando anochezca?—dijo, sin tratar de reanudar el hilo de la conversación, roto por la negativa formal del anciano.—¿A dónde iremos?

—A la Casa Roja.

—Bien. Pero Camaleón—añadió en voz baja—posee el secreto de nuestros tesoros.

—No temas—dijo maese Eudo, designando el león reclinado a sus pies.—El Kébir hará de modo que muera con él su secreto.

Reynold inclinó la cabeza en señal de aprobación.

En el mes de Diciembre la noche llega muy pronto; de modo que a las cuatro se alzó del mar una neblina, y el Sol, desapareciendo en el horizonte, tenía un color púrpura, que permitía mirarlo sin deslumbrar.

A las seis la obscuridad era completa, y la Luna, asomando sobre el mar, iluminaba las parducas olas con plateados reflejos.

En aquella hora la orilla presentaba un espectáculo extraordinario.

En una cueva, abierta sin duda por el movimiento perpetuo de las olas, se veía una pendiente suave que conducía a una gruta sombría e iluminada tan solo por el fulgor de la Luna reflejado en las aguas.

Aquel resplandor, dudoso y trémulo, hubiera permitido distinguir en primer lugar una barca, y en aquella barca un hombre en pie con un largo remo en la mano, y detrás de él dos cuerpos envueltos en blancos ropajes.

En la pendiente suave permanecía inclinado hacia el mar un hombre ocupado en un trabajo difícil de comprender, y en la entrada de la gruta se alzaba un animal corpulento, de piel leonada y ojos que brillaban en la obscuridad.

Aquel animal, de aspecto formidable, estaba inmóvil, con las patas delanteras separadas, y debajo de una de sus garras palpitaban las carnes ensangrentadas de un cuerpo horriblemente mutilado.

El hombre que estaba en la pendiente se levantó y se dirigió hacia la barca, a la cual saltó con ligereza.

En aquel momento salió de entre la sombra otra forma humana, y después de acariciar de paso al animal, inmóvil, bajó también hacia la barca, saltó a ella y se colocó en la popa entre los dos cuerpos tendidos y con la mano apoyada en la caña del timón.

El que estaba en pie se sentó, el segundo cogió un remo y empujó la barca, que se deslizó sobre las aguas y



# LA SOCIEDAD GENESTE HERSCHER

42, RUE DU CHEMIN-VERT.—PARIS

FUNDADA EN 1794

LA MÁS ANTIGUA Y LA MÁS IMPORTANTE DEL MUNDO PARA LA FABRICACIÓN DE MATERIAL DE HIERRO

DICHA SOCIEDAD PROVEE:

En Francia.—Al Estado, al público en general, a la ciudad de París, a la Prefectura de Policía, a todos los Hospitales y a todas las Administraciones.

En el Extranjero.—A la mayor parte de los grandes Gobiernos, y en especial a España.

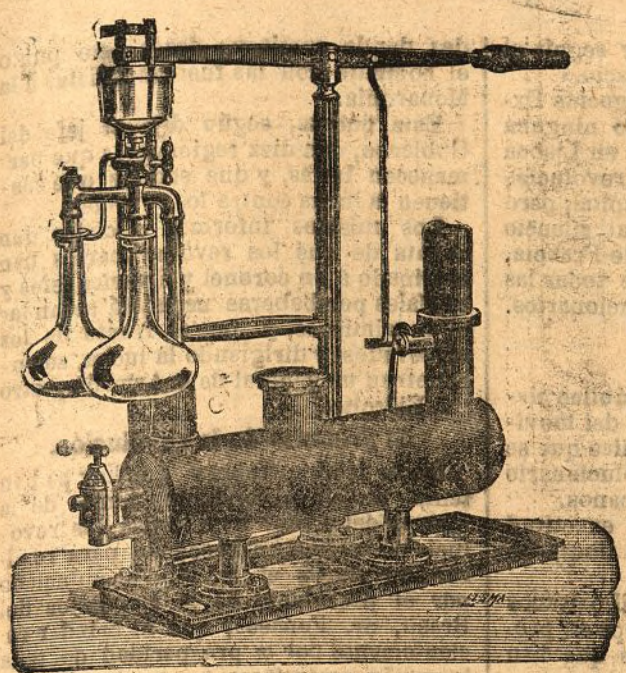
Calentador.—De los grandes establecimientos, Teatros, Palacio de Justicia, Hoteles particulares.

Saneario.—Trabajos de alcantarillado para ciudades, colección completa de aparatos para las habitaciones.

Desinfección.—Material completo para combatir la propagación de las enfermedades contagiosas del hombre y de los animales (endadero ó estufas), pulverizadores, aparatos al vapor, etc.

Arado.—Material completo para todas las instalaciones, grandes, medianas ó pequeñas (Hospitales, Liceos, Cuarteles, Hoteles, Escuelas, etc.).

SE ENVÍAN GRATIS, A PETICIÓN, PLANOS Y DOCUMENTOS COMPLETOS



## Producción de hielo

PARA GARRAPAS HELADORAS, HELADAS Y SORBETES

POR MEDIO DE LOS

Aparatos E. Carré

GENESTE HERSCHER, DE PARIS, CONSTRUCTORES SIN FUEGO, SIN PRESIÓN, SIN PELIGRO.

Estos aparatos prestan los mayores servicios de la economía doméstica.

En tres minutos, y con un gasto de dos céntimos, cambia la temperatura de una garrafa de 60 grados al grado cero, y empieza la congelación al minuto siguiente.

Aparato de laboratorio.—Reemplaza ventajas a las máquinas ordinarias.

Aparato doméstico.—Sirve para los castillos, poblaciones, casas de campo, pequeños hospitales.

Se emplea a bordo de los buques, etc.

Precio del aparato completo con accesorios, embalado y franco estación Hendaya, desde

540 FRANCO

Pídalo al catálogo y tarifa, que se envía gratis.

## ESANOFEL

(CONTRA VENENO DEL MOSQUITO)

Previene el paludismo y le cura en todas sus formas

Dosis curativa: Seis píldoras diarias, por 15 días.

Dosis preventiva y reconstituyente: Dos píldoras diarias.



Rogamos a los señores Doctores que lo ensayen en los casos que resultaron incurables con cualquier otro tratamiento, con la seguridad de que después no lo abandonarán nunca.

DEPÓSITO:

Pérez, Martín y Compañía,

ALCALÁ, 9.—MADRID

JOYERÍA Y PLATERÍA

DE

R. PÉREZ MOLINA

28, Carrera de San Jerónimo, 28

MADRID

## Ibarra y Compañía

SEVILLA

LINEA REGULAR DE VAPORES

entre Bilbao, Sevilla, Marsella

y puertos intermedios.

Dos salidas semanales de los puertos comprendidos entre Bilbao y Marsella.

Servicio semanal entre Pasajes,

Gijón y Sevilla.

Tres salidas semanales de todos los demás puertos hasta Sevilla.

Servicio quincenal con Bayona y Burdeos.

Se admite carga a flete corrido para Rotterdam y puertos del Norte de Francia.

Para más informes: Oficinas de la Dirección y don Joaquín Haro, consignatario.

## VICTIMAS DE LA DESGRACIA

Si quiere usted poseer los secretos del amor, adquirir el porvenir, ser afortunado en la lotería, enriquecerse, vencer a sus enemigos, y en fin, obtener una completa dicha, escriba a MONTY, la señora de los Boches Noires, 15, rue de l'Éclair, PARIS, quien os enviará gratis un pequeño y curioso libro.

# ALTOS HORNOS DE VIZCAYA

BILBAO

SOCIEDAD ANÓNIMA

CAPITAL SOCIAL: 32.750.000 PESETAS

FABRICA DE HIERRO, ACERO Y HOJA DE LATA EN BARACALDO Y SESTAO

Lingotes de coque, de calidad superior, para Bessemer y

Martín Siemens.

Hornos pudelados y homogéneos en todas las formas

comerciales.

Aceros Bessemer, Siemens-Martin y Tropenas en las di-

mensiones usuales para el comercio y construcciones.

Cables vigotas, pesados y ligeros, para ferrocarriles,

minas y otras industrias.

Zarillos Phoenix ó Broca, para tranvías eléctricos.

Viguería para toda clase de construcciones.

Chapas gruesas finas.

Construcción de vigas armadas para puentes y edifi-

cios.

Fundición de columnas, calderas para desplantación y

otros usos y grandes piezas hasta 20 toneladas.

Fabricación especial de hoja de lata.

Cubas y baños galvanizados.

Láminas para fábrica de conservas.

Envases de hoja de lata para diversas aplicaciones.

Impresión sobre hoja de lata, de todos los colores.

Dirigir toda la correspondencia a ALTOS HORNOS DE VIZCAYA.—BILBAO

# JEFEZ MARQUES DEL REAL TESORO

CONACS GRANDES PREMIOS MADRID 1907, ZARAGOZA 1908

## THE RINNOGUM

Cura infalible el dolor de riñones sea cualquiera su causa. Remedio poderoso en el tratamiento de enfermedades de la VESIGA y URETRA. Se toma con la facilidad del nódulo ó pastilla, y mandará una caja de seis dosis sus depositarios

PÉREZ, MARTÍN Y COMPAÑÍA, ALCALÁ, 9, MADRID

## SOCIEDAD GENERAL DE INDUSTRIA Y COMERCIO

COMPANÍA ANÓNIMA, DOMICILIADA EN BILBAO

CAPITAL: 25.000.000 DE PESETAS

FABRICAS EN

VIZCAYA (Zuazo, Luchana, Elorrieta y Gurrutxay), OVIEDO (La Manjoya), MADRID, SEVILLA (El Empalme), CARTAGENA, BARCELONA (Badalona), MALAGA, CÁDIZ (Aldea Moret) y LISBOA (Tratado)

## ACIDOS Y PRODUCTOS QUIMICOS

Superfosfatos de cal.

Superfosfatos de huesos.

Nitrato de sosa.

Sales de potasa.

Sulfato de amoníaco.

Sulfato de sosa.

Glicerinas.

Acido nítrico.

Acido sulfúrico corriente.

Acido sulfúrico anhidro.

Acido clorhídrico.

ABONOS COMPUESTOS y primeras materias para toda clase de cultivos, adecuados a todos los terrenos.

## LABORATORIOS

para el análisis gratuito y completo de los terrenos y determinación de los mejores abonos (MADRID, Villanueva, 11)

SERVICIO AGRONÓMICO importante para el empleo racional de los abonos, bajo la alta inspección del eminente agrónomo excelentísimo señor D. LUIS GRANDEAU.

AVISO IMPORTANTE.—Pídase a la Sociedad la Guía práctica para sacar las muestras de las tierras, a fin de que se pueda determinar cuál es el abono conveniente.

Los pedidos deberán dirigirse a MADRID

VILLANUEVA, 11, ó al domicilio social.

Dirección telegráfica: GEINGO

## APIOLINA CHAPOTEAUT



Regulariza el flujo mensual, corta los retrasos y supresiones así como los dolores y cólicos que suelen coincidir con las épocas.

En todas las Farmacias

## SALUD DE LAS SEÑORAS

# Compañía Madrileña de Teléfonos

1, MAYOR, 1

## Tarifa C

Las personas no abonadas pueden hacer uso del teléfono para conferencias y expedición de despachos, conforme a la tarifa siguiente:

Por un despacho de 20 palabras.....	Ptas. 0,30
Por cada cinco palabras más ó fracción....	0,10
Por una conferencia de 8 minutos ó fracción.	0,80
Por cada copia suplementaria de despachos múltiples.....	0,15

## Servicio de abonados (1)

Por cada despacho expedido desde su domicilio que no exceda de 80 palabras.....	0,25
Por cada 80 palabras ó fracción.....	0,25

(1) Para tener derecho a este servicio es necesario que el abonado haya hecho depósito previamente en la Dirección.

## CHILLOS

Continuación comprando toda clase de tellos, pagando por ellos elevados precios.

ESCRIBID A

LOUZADA Y CRUZ

616. 80.—BILBAO

## BUFFALO!

(FABRICADO POR LA AZUCARERA DE MADRID)

EL MEJOR PENSO PARA EL GANADO

El BUFFALO es un ALIMENTO COMPLETO. Puede darse solo a todos los ganados. Contiene gran cantidad de azúcar y de materias albuminoides digestibles.

ENORME ECONOMIA EN LA ALIMENTACIÓN DEL GANADO

De trabajo..... De orina..... De todas las clases.

De engorde.....

Instrucciones para su empleo y referencias de todas clases, EN LAS OFICINAS: CONDE DE XIQUEÑA, 4, MADRID

## Una revolución en la máquina de escribir

LO QUE PARECIA IMPOSIBLE, REALIZADO POR LA

STANDARD FOLDING

Una máquina de escribir absolutamente perfecta; escritura visible, teclado universal y dotada de todos los últimos perfeccionamientos.

Fabricada en aluminio y acero, ocupando poco espacio y siendo su peso 2 1/2 kilogramos.—PRECIO, 350 francos.

O. Vanhooeke.—44, rue du Midi.—Bruselas.

SE DESEAN AGENTES SOLVENTES

La pureza de la PEPTONA CHAPOTEAUT la ha hecho adoptar por el INSTITUTO PASTEUR

## VINO DE PEPTONA de CHAPOTEAUT

Contiene la carne de vaca digerida por la pepsina. Se recomienda en las enfermedades del estómago, las digestiones penibles y la insuficiencia de alimentación. Con él se nutre a los Anémicos, los Convalecientes, los Tísicos, los Ancianos y a toda persona desgastada, a la que repugnan los alimentos ó no puede soportarlos.

PARIS, 8, rue Vivienne, y en todas las Farmacias.

## Comprad en fábrica

Reloj sistema Roskopf.....	8'50
• primera calidad, garantizado por tres años....	4'95
• superior ídem, id. cinco id.....	7'95
Precisión, garantizado diez años.....	20
Relojes de ocasión desde.....	2'50
• oro 10 rubles desde.....	14'95

Escribid: MAROHA

125, RUE DU MIDI.—BRUSELAS

# DIARIO UNIVERSAL

REDACCION Y ADMINISTRACION.—FLORIDABLANCA, 1

## PRECIOS DE SUSCRIPCIÓN

	Un mes, 1 peseta.	Un año, 12
EN MADRID.....		
EN PROVINCIAS.....	5 ptas. 10 ptas. 20 ptas.	
EN EL EXTRANJERO.....	10	20

EN PROVINCIAS..... 5 ptas. 10 ptas. 20 ptas.

EN EL EXTRANJERO..... 10

EN EL EXTRANJERO..... 10

EN EL EXTRANJERO..... 10

EN EL EXTRANJERO..... 10

EN EL EXTRANJERO..... 10

## PRECIOS DE ANUNCIOS

### POR LINEA

EN CUARTA PLANA (del sueldo 7.....)	50 cént.
RECLAMOS (3.ª plana).....	1,00 ptas.
NOTICIAS (3.ª plana).....	3
IDEM en 1.ª ó 2.ª plana.....	5

# Ayuntamiento de Madrid